

Wasserburger Heimatnachrichten

16 / 2020 MIT AMTSBLATT DER STADT WASSERBURG A. INN

25. September 2020

HOFFMANNS ERZÄHLUNGEN DAS TAGEBUCH DER ANNE FRANK
VERBRANNTES KRANKHEIT DER JUGEND PLANET PAULE
JOHAN VOM PO ENTDECKT AMERIKA WER LIEST BRAUCHT SICH
VOR NICHTS ZU FÜRCHTEN DER KIRSCHGARTEN OH, WIE
SCHÖN IST PANAMA PENSION SCHÖLLER DIE BAKCHEN
LEONCE UND LENA 16. WASSERBURGER THEATERTAGE

SPIELZEIT
20/21

 **theater wasserburg**

BADRIA

Die Rutschen sind wieder geöffnet, Seite 4

HOFFMANNS ERZÄHLUNGEN ZUR HAUSERÖFFNUNG

Theater Wasserburg beginnt mit Musiktheater-Produktion, Seite 8

3. OKTOBER

Deutschland singt - Wasserburger Bach-Chor ist dabei, Seite 10



WASSERBURG AM INN

Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet regelmäßig Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Dienstag, 06.10., 14 bis 17 Uhr
- Dienstag, 27.10., 15 bis 17 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich. Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

Lösung Rätsel Nr. 120 : 1. Th8+ Kxh82. Dh7 matt oder 1. Th8+ Dxx8 2.Df7 matt

PERSONALAMT

Stellenangebot: Ausbildung Verwaltungsfachangestellte/r

DU hast Lust auf eine vielseitige, abwechslungsreiche Ausbildung mit verschiedenen Aufstiegsmöglichkeiten und netten Kollegen? Du hast Freude am Umgang mit Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt? Du hast Interesse daran, mit Gesetzen zu arbeiten und hättest gerne flexible Arbeitszeiten? Dann bist Du bei uns in der Stadtverwaltung genau richtig!

Denn wir suchen zum **01.09.2021** einen

Auszubildenden zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaats Bayern und Kommunalverwaltung (VFA-K)

Bei der Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten handelt es sich um eine 3-jährige duale Berufsausbildung im allgemeinen kommunalen Verwaltungsdienst.

Bei dieser Ausbildung hast Du einen sehr abwechslungsreichen Arbeitstag. Während Du bei uns im Rathaus die verschiedenen Abteilungen durchläufst, um zu lernen, wofür beispielsweise das Ordnungsamt oder das Bürgerbüro zuständig sind und was zu den Tätigkeiten des Standesamtes gehört, lernst Du in der Berufsschule sowie in der Bayerischen Verwaltungsschule den Umgang mit den rechtlichen Grundlagen und dem Gesetz.

Was wir von Dir erwarten?

- einen qualifizierten Mittelschulabschluss oder Mittlere Reife mit einem guten Notendurchschnitt
- Lernbereitschaft, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Freude am Umgang mit Bürgerinnen und Bürgern, als auch mit Kollegen
- eine solide Allgemeinbildung und Interesse an verwaltungstechnischen Abläufen
- Freude an der Arbeit mit dem PC

Was wir Dir bieten?

- eine abwechslungsreiche, anspruchsvolle Ausbildung im öffentlichen Dienst
- eine Bezahlung nach dem Tarifvertrag für die Auszubildenden des öffentlichen Dienstes und nach dem Berufsbildungsgesetz (TVAöD-BBiG)
- ein angenehmes Arbeitsklima

Deine aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen sendest Du bitte **bis zum 15.10.2020** an

Stadtverwaltung Wasserburg a. Inn
Personalamt
Marienplatz 2
83512 Wasserburg a. Inn
oder per Mail an info@wasserburg.de

Für Fragen steht Dir gerne Herr Rothmaier unter der Telefonnummer 08071/105-13 oder per E-Mail thomas.rothmaier@wasserburg.de zur Verfügung.

STADTWERKE WASSERBURG

Stellenangebot: Ausbildung Kauffrau/ Kaufmann für Büromanagement

Wir suchen zum 01.09.2021

eine/n Auszubildende/n zum/zur Kaufmann/Kauffrau für Büromanagement (m/w/d)

Die Stadtwerke Wasserburg a. Inn sorgen dafür, dass Wasserburg rund um die Uhr mit Strom und Wasser versorgt wird. Außerdem sind die Stadtwerke für den Betrieb des beliebten Bade-, Sport- und Freizeitzentrum BAD-RIA zuständig.

Bei Deiner Ausbildung zum/zur Kaufmann/Kauffrau für Büromanagement erwarten dich vielfältige Aufgaben in den einzelnen Abteilungen der Stadtwerke:

So lernst du in der Buchhaltung z.B. alle wichtigen Tätigkeiten und Aufgaben zur Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle zur Erstellung des Jahresabschlusses und zur Lohn- und Gehaltsabrechnung. In der Verbrauchsabrechnung wirst du viel Kundenkontakt haben, Stromlieferverträge abschließen, telefonische Auskünfte erteilen, Kunden beraten und natürlich den Strom- und Wasserverbrauch abrechnen. Auch im Badria wirst Du einige Zeit verbringen und dort alle kaufmännischen Aufgaben kennenlernen. Von der Stundenerfassung der Mitarbeiter, der Kassenabrechnung und der richtigen Kontierung von Rechnungen bis hin zum Entwerfen von Plakaten zu Marketingzwecken oder das Verfassen von Presstexten.

Das solltest Du mitbringen:

- Mindestens qualifizierender Hauptschulabschluss
- Kontaktfreude
- Engagement und Teamfähigkeit
- Organisationstalent
- Spaß am Umgang mit Computern und Office-Programmen
- Sicher in deutscher Rechtschreibung und Grammatik

Wichtige Hinweise zur Ausbildung:

- Ausbildungsdauer: 3 Jahre
- Ausbildungsbeginn: 1. September 2021
- Berufsschule: Staatliche Berufsschule II in Rosenheim
- in der Regel 1-2 Berufsschultage pro Woche
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD)
- Gleitende Arbeitszeit (39 Stunden / Woche)

Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag:
Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl

Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten
Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn
Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70
E-Mail: whn@wasserburg.de
Internet: www.wasserburg.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
Leitung: Herbert Wambach

Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99
E-Mail: info@weigand-druck.de
Internet: www.weigand-druck.de

Auflage: 6.350 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier

Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf www.wasserburg.de abrufbar.

Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- 17/2020 | Fr., 09.10.2020 Redaktionsschluss Mi., 30.09.
- 18/2020 | Fr., 23.10.2020 Redaktionsschluss Mi., 14.10.

(Änderungen vorbehalten) jeweils um 16.00 Uhr



Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Bitte sende deine Bewerbungsunterlagen bis spätestens 15.10.2020 per Post an die Stadtwerke Wasserburg a. Inn, Max-Emanuel-Platz 6, 83512 Wasserburg a. Inn.

Gerne kannst Du Dich auch per E-Mail bewerben: werkleitung@stadtwerke-wasserburg.de. Für Fragen vorab stehen wir Dir auch jederzeit gerne telefonisch zur Verfügung unter 08071 9088-12.

BADRIA

Stellenangebot: Ausbildung Fachangestellte/r für Bäderbetriebe

Wir suchen zum 01.09.2021 einen

Auszubildende/n zum/zur Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (m/w/d)

Die Stadtwerke Wasserburg a. Inn sorgen dafür, dass Wasserburg rund um die Uhr mit Strom und Wasser versorgt wird. Außerdem sind die Stadtwerke für den Betrieb des beliebten Bade-, Sport- und Freizeitzentrum BADRIA zuständig.

Bei der Ausbildung zum/zur Fachangestellte/n für Bäderbetriebe erwarten Dich vielfältige Aufgaben:

- Beaufsichtigung des Badebetriebs
- Betreuung der Badegäste
- Erteilung des Schwimmunterrichts
- Durchführen der Erste-Hilfe-Maßnahmen
- Betreuung der technischen Anlagen
- Wartung und Reinigung der kompletten Bade- und Saunalandschaft

Das solltest Du mitbringen:

- Mindestens qualifizierender Hauptschulabschluss
- Handwerkliches Geschick
- Sportlich & fit
- Verantwortungsbewusst
- Freude am Umgang mit Menschen

Wichtige Hinweise zur Ausbildung:

- Ausbildungsdauer: 3 Jahre
- Ausbildungsbeginn: 1. September 2021
- Berufsschule: Lindau (Bodensee) (Fahrt- und Unterbringungskosten werden übernommen)
- wochenweiser Blockunterricht
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD)

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Bitte sende Deine Bewerbungsunterlagen bis spätestens **15.10.2020** per Post an die Stadtwerke Wasserburg a. Inn, Max-Emanuel-Platz 6, 83512 Wasserburg a. Inn

Gerne kannst Du Dich auch per E-Mail bewerben: info@badria.de

Für Fragen vorab stehen wir Dir auch jederzeit gerne telefonisch zur Verfügung: Tel. 0 80 71 / 92 02 – 14.

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Infos zur Pflegeermäßigung und zum Mehrwegwindelzuschuss



Zur günstigeren Entsorgung von Windeln und Inkontinenzartikeln wurde Anfang 2019 eine sogenannte Pflegeermäßigung eingeführt.

Was ist eine Pflegeermäßigung?

Die Gebühr für Restabfall bemisst sich zum größten Teil nach dem Gewicht. Die Restabfalltonnen werden bei der Entleerung am Entsorgungsfahrzeug gewogen. Eltern mit Kleinkindern oder Personen, die an Inkontinenz leiden, werden deshalb höher belastet, weil die Babywindeln und Inkontinenzartikel als Restabfall entsorgt werden müssen. Um dafür einen Ausgleich zu schaffen, hat die Stadt eine sogenannte Pflegeermäßigung eingeführt, mit der der **gesamte Restabfall** zu einer ermäßigten Gebühr

entweder über die Restabfalltonne (Holsystem) oder mit einer Restabfallkarte (Bringsystem) über den Restabfallcontainer am Wertstoffhof entsorgt werden kann. Beides kann auch kombiniert werden.

Die Pflegeermäßigung erhalten nur anspruchsberechtigte Personen in Privathaushalten, die mit Hauptwohnsitz in Wasserburg gemeldet sind.

Wie hoch ist die Ermäßigung?

Bei der Entsorgung des Restabfalls werden je Haushalt maximal 60 kg pro Person an Gewichtsgebühren berechnet. Die Gebühr für die darüber hinaus gehende Menge wird zurückerstattet. Dabei ist es egal, ob der Restabfall über die Restabfalltonne (Holsystem) oder über den Restabfallcontainer am Wertstoffhof (Bringsystem) entsorgt wird.

Beispiel: Ein Dreipersonenhaushalt (inklusive pflegebedürftiger Person oder Kleinkind) erzeugt 550 kg Restabfall pro Jahr. Zunächst muss die gesamte Restabfallmenge (550 kg x 0,23 Euro/kg = 126,50 Euro) bezahlt werden. Da jedoch maximal nur 180 kg (180 kg x 0,23 Euro/kg = 41,40 Euro) Restabfall berechnet werden, werden 85,10 Euro wieder zurückerstattet.

Die Feststellung der Höhe des Erlasses erfolgt anhand der Abfallgebührenabrechnung oder über die gespeicherten Entsorgungsvorgänge am Restabfallcontainer. Die Abrechnung erfolgt jeweils Anfang des Jahres für das zurückliegende Jahr oder nach Ablauf des Ermäßigungszeitraums. Der Ermäßigungszeitraum endet mit dem Wegfall des Antragsgrundes und bei Kleinkindern nach dreieinhalb Lebensjahren (Vollendung des 42. Lebensmonats) oder mit dem Wegzug aus Wasserburg a. Inn.

Wie erhalte ich eine Pflegeermäßigung?

Am Wertstoffhof, im Bürgerbüro, im Standesamt und im Abfallwirtschaftsamt erhalten Sie einen Informationsflyer mit einem Antrag (oder auch auf www.wasserburg.de) den sie bitte vollständig ausgefüllt an das Abfallwirtschaftsamt schicken oder dort abgeben. Bei Kleinkindern muss eine Kopie der Geburtsurkunde beigelegt werden. Bei Vorliegen einer Inkontinenz muss grundsätzlich alle drei Jahre ein ärztliches Attest vorgelegt werden.

Der Vorteil der Entsorgung über die Restabfalltonne ist, dass Sie Ihren Restabfall inklusive der Windeln bequem zu Hause entsorgen können und die Restabfalltonne auf Antrag zur ermäßigten Gebühr von 2 Euro pro Entleerung (statt 6 Euro) auch vierzehntäglich (statt vierwöchentlich) leeren lassen können.

Sollte Ihre bisherige Restabfalltonne zu klein sein, tauschen wir diese auch gebührenfrei gegen eine größere aus.

Der Vorteil der Entsorgung über die Restabfallkarte ist, dass Sie Ihren Restabfall (inklusive der Windeln) werktags von 7 bis 20 Uhr am Wertstoffhof also auch außerhalb der Öffnungszeiten über den Restabfallcontainer entsorgen können und Sie somit Geruchsprobleme zu Hause vermeiden.

Was ist ein Mehrwegwindelzuschuss und wie stelle ich einen Antrag?

Die Stadt bezuschusst die Verwendung von Mehrwegwindeln einmalig mit 50 % des Kaufpreises, maximal mit 250 Euro. Der Mehrwegwindelzuschuss ist nicht mit der Pflegeermäßigung kombinierbar. Mit dem im Informationsflyer zur Pflegeermäßigung enthaltenen Antrag können Sie auch den Mehrwegzuschuss beantragen. Bitte legen Sie auch den Kaufbeleg der Windeln bei.

ABFALLWIRTSCHAFT

Gartenabfälle gehören nicht in die freie Natur

Die Entsorgung von Gartenabfällen auf Wald- und Grünflächen schadet der Natur und ist deshalb verboten

Rechtlich stellt die Entsorgung von Grünschnitt in der freien Natur eine unerlaubte Abfallentsorgung dar und wird als Ordnungswidrigkeit mit Bußgeld belegt.

Gartenabfälle in der freien Natur sind nicht nur ein unschöner Anblick. Die Verrottung der Pflanzen führt zu einem verstärkten Nährstoffeintrag. Damit wird die Zusammensetzung der Böden empfindlich gestört. Pflanzen, die auf nährstoffarmen Böden gut zurechtkommen wie Veilchen oder viele Wiesenblumen, werden durch Nährstoff liebende Pflanzen wie Brennnesseln oder Brombeersträucher verdrängt.

Gärung und Fäulnisbildung (insbesondere bei Rasenschnitt) führen zur Störung der Mikroorganismen im Boden und somit des natürlichen Nährstoffkreislaufs. Gartenabfälle können Wurzeln, Zwiebeln, Knollen oder Samen von nicht heimischen, konkurrenzstarken Pflanzen enthalten, die sich ausbreiten und heimische Pflanzen verdrängen.

Zudem gelangt durch Gartenabfälle Nitrat in den Boden, das sich letztlich

im Grundwasser wiederfindet. Es schadet der Wasserqualität und damit unserer Gesundheit.

An den Stellen, an denen Gartenabfälle illegal entsorgt wurden, entstehen oft innerhalb kurzer Zeit kleine Deponien im Wald, auf Grünflächen oder unter Büschen, auf denen sich neben Grünschnitt Abfälle aller Art sammeln.

Gartenabfälle wie Topfpflanzen, Blumen, Kräuter, Laub, Nadeln, Moos und Rasenschnitt gehören deshalb in die Biotonne! Größere Mengen an Gartenabfällen sowie Äste und Zweige können entweder am Wertstoffhof oder in einer Kompostieranlage fachgerecht und kostenlos entsorgt werden.

ABFALLWIRTSCHAFT

Fallobst kann in die Biotonne

Bitte entsorgen Sie faulendes oder nicht verwertbares Fallobst über die Biotonne. Die Entsorgung am Wertstoffhof über den Gartenabfallcontainer ist nicht möglich.

Verschenken statt wegwerfen



Machen Sie doch bei der Aktion „Gelbes Band“ mit, wenn sie überschüssiges Obst haben

Auch die Stadt hat schon viele ihrer Obstbäume mit einem gelben Band gekennzeichnet

Jahr für Jahr verrottet in der Erntesaison viel Obst auf Bäumen und an Sträuchern. Mit der Initiative „Gelbes Band“ soll verhindert werden, dass viele Früchte ungenutzt verrotten. Bundesweit werden Bäume deshalb neuerdings mit einem gelben Band versehen um zu zeigen, dass hier gratis geerntet werden darf.

Mitmachen kann jeder! Wenn auch Sie nicht mehr wissen wohin mit dem vielen Obst, dann hängen sie doch ein gelbes Band auf. Das lädt andere zum Ernten ein und sorgt dafür, dass weniger Lebensmittel ungenutzt verderben.

Wer Früchte erntet, darf natürlich keine Äste abbrechen oder Bäume beschädigen. Die Grundstücke dürfen nicht verschmutzt werden und sind wieder so zu verlassen, wie sie angetroffen wurden. Das Abernten auf den fremden Grundstücken geschieht selbstverständlich auf eigene Gefahr und sollte vorher mit den Besitzern abgesprochen werden.

Auch eine tolle Idee: viele Gartenbesitzer stellen überschüssige Äpfel, Birnen und Co. auch in Kisten oder Kübeln ans Gartentor und weisen mit einem Zettel darauf hin, wenn Fremde kostenlos zugreifen dürfen. Auch das „rettet“ wertvolle Lebensmittel.

Bücherschränke sind nur für Bücher da



Bitte keinen Haus- und Unrat abstellen

Bücherschrank im Bürgerfeld

Die vier öffentlichen Bücherschränke im Stadtgebiet von Wasserburg sind sehr beliebt und werden rege genutzt. Viele Bürger und Gäste der Stadt versorgen sich dort regelmäßig mit Krimis, Romanen, Kinderbüchern und Sachbüchern oder stellen dort ihre Literatur anderen kostenlos zur Verfügung.

Allerdings werden dort auch immer wieder alte Schallplatten, Videos, Spiele oder gar Haus- und Unrat abgestellt. Die Stadtverwaltung und die ehrenamtlichen Bücherschrankpaten

weisen darauf hin, dass die Einrichtung ausschließlich für Bücher gedacht ist. Ob vielleicht gut gemeint oder dreist entsorgt; die Bücherschränke sind - wie schon der Name sagt - ausschließlich für Bücher gedacht. Diese sollten natürlich auch sauber und gut erhalten sein.

Die vier Wasserburger Bücherschränke sind übrigens vor dem Bürgerbahnhof in der Altstadt, am Bahnhof Reitmehring, am Willi-Ernst-Ring und in der Brunhuberstraße gegenüber der Kirche St. Konrad zu finden.

Viel Spaß beim Schmökern!

Autofreier Tag: der internationale World Car Free Day

Stadtbus kann am Samstag, 26. September, kostenlos genutzt werden!



Brauche ich wirklich immer das Auto? Oder kann ich nicht auch zu Fuß gehen, mit dem Rad fahren oder den Bus nehmen?

Der internationale World Car Free Day soll dazu anregen, das eigene Mobilitätsverhalten zu hinterfragen. Denn nicht erst seit „Fridays für Future“ gilt es, auf das eigene Auto möglichst zu verzichten, um damit einen Beitrag zur Rettung des Klimas und zur Erhaltung der Lebensgrundlagen auf diesem Planeten zu leisten.

Am 26. September wird der Autofreie Tag auch in Wasserburg begangen. Damit möglichst viele auf das Auto verzichten, kann die Stadtbuslinie 9418 den ganzen Tag kostenlos benutzt werden.

Neues aus dem Bürgerbahnhof

Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf www.wasserburg.de im Bereich „Leben & Wohnen“.



Individualbegleitung gesucht

Startklar Soziale Arbeit Oberbayern sucht ab sofort eine Individualbegleitung für einen Wasserburger Kindergarten mit 21 Wochenstunden. Ansprechpartner: Frau Gruner 0152 52588591.

BADRIA

Schaukasten im Badria zu Vermieten

Im Eingangsbereich zum Badria befinden sich mehrere Schaukästen, die sich zur Ausstellung von Verkaufsartikeln oder für Plakataushänge eignen.

Ab dem 1. Oktober wird einer dieser heiß begehrten Werbe-Schaukästen zur Vermietung frei. Die monatlichen Kosten betragen 22,01 Euro zzgl. Mehrwertsteuer. Anfragen dazu richten Sie bitte schriftlich an die E-Mail-Adresse info@badria.de.

Die Rutschen sind wieder geöffnet

Action-Fans aufgepasst: Seit 15. September haben die beiden Röhrenrutschen im Hallenbad wieder geöffnet.

HAST DU

AUCH ZU WENIG

Platz?

LAGERRAUM. VERMIETUNG ab 1 m³ bis zu 500 m²

- Einlagern von Hausrat & Möbeln
- Einlagerservice für Gewerbe & Steuerberater & Rechtsanwälte für Akten, Hausrat und mehr
- Ziehen Sie um? Einlagern von Hausrat & Möbeln
- Einlagern von Winter- & Sommersportsachen
- Lagerräume für Behörden & Museen
- MiniBox, 1 m³ für Dokumente & Akten
- Stellplätze für Autos & Motorräder & Fahrräder

Wir vermieten die alarmgesicherten Lagerräume in den verschiedensten Größen:

ab 1 m³ (MiniBox), 2 m², 3 m², 4 m², 5 m², 6 m², 8 m², 9 m², 10 m², 12 m² bis zu 500 m²

Deine Lagerbox GmbH

 Ziegeleistraße 7 - 83549 Eisinging

 08071.903383

 info@deinelagerbox.de

 www.deinelagerbox.de

 **deine**
lagerbox[®]
self storage

LAGERRAUM. VERMIETUNG



Die Black-Hole Rutsche mit ihrer Länge von 106 Metern sowie die Crazy-River Reifenrutsche mit 69 Metern mussten Corona bedingt in einen langen Urlaub. Durch eine Ampelschaltung können die Bahnen aber ab sofort wieder uneingeschränkt und ohne Bedenken genutzt werden.

STADTARCHIV WASSERBURG

Wasserburger Straßennamen: Megglestraße

Die Megglestraße ist eine Gemeindeverbindungsstraße bzw. Ortsstraße im statistischen Ortsteil Reitmehring Süd.

Die Straßenumbenennung der Rosenheimer Straße in Reitmehring zur Megglestraße erfolgte 1978 im Zuge der Gemeindegebietsreform und der damit verbundenen Eingemeindung Attel/Reitmehring in die Stadt Wasserburg a. Inn. Die hier gelegene Rosenheimer Straße, beginnend bei der Einmündung in die B304 - Anwesen Hiebl -, verlief entlang der alten B15 durch die Ortschaft Attel bis Elend. Da es eine richtungsanzeigende Rosenheimer Straße bereits in Wasserburg gab, war hier eine Umbenennung nach Festlegung durch den Stadtrat erforderlich:

Sofern Straßen- und Ortsnamen mehrfach vorhanden sind, werden die in beiliegender Liste aufgeführten Änderungen bzw. Neufestsetzungen durchgeführt. (Stadtratssitzung vom 15.6.1978)

Eine Begründung für die Straßenumbenennung in Megglestraße enthält der Änderungsbeschluss nicht.

Mit dem sinnstiftenden Straßennamen wird das an dieser Straße ansässige Unternehmen, die MEGGLE GmbH & Co. KG, gewürdigt, welches 1887 von Josef Anton Meggle als kleine Käserei begründet wurde. Auch als richtungsbeschreibender Straßename und als Orientierungshilfe für den umfangreichen Lastverkehr von und zur Molkerei kann der Straßename angesehen werden. Heute ist die Milch und Molke verarbeitende Unternehmensgruppe weltweit tätig. Allgemein bekannt sind Produkte wie die seit 1960 vertriebene Portionsbutter, die im Flugverkehr und in zahlreichen Hotels serviert wird oder die seit 1968 hergestellte Kräuterbutter. Weniger bekannt ist vielleicht, dass die Firma MEGGLE seit 1977 Marktführer bei Lactose-Trockenprodukten für die Pharmaindustrie ist. Nach Expansionen vor allem in Asien und Osteuropa erfolgte 2002 die Umstrukturierung des Familienunternehmens in eine Aktiengesellschaft, 2020 die Umstrukturierung der MEGGLE Group in die Rechtsform der GmbH.

Dort, wo sich heute das riesige Firmengelände erstreckt, befanden sich um 1800 nur wenige landwirtschaftliche Anwesen. Westlich der Megglestraße ist der historische Flurname Waserer, östlich Glasberg und südlich von diesem Esbaum nachweisbar.



Reitmehring's alte Rosenheimer Straße ist heute die Megglestraße, Ausschnitt aus Straßen- und Hausnummernübersichtsplan der Gemeinde Attel/Reitmehring, 1920-1978.

Autor: Matthias Haupt

publiziert am 14.07.2020
[=Tag der letzten Änderung(en) an dieser Seite];
in: Historisches Lexikon Wasserburg, URL: <https://www.historisches-lexikon-wasserburg.de/Megglestra%C3%9Fe>
(18.09.2020)

Herbstfest zum Geh' in der Stiftung Attl

Ein Tag Auszeit

Attel ohne Herbstfest – dies konnten die Festwirte bei der Absage des Attler Herbstfest so nicht stehen lassen. Als Ersatz fürs Attler Herbstfest veranstaltete die Stiftung deswegen am 7. September ein Herbstfest zum Geh' – Corona-konform für alle Bewohner, Werkstattgänger und Mitarbeitenden unter Einhaltung der Hygienevorgaben.

„Das Herbstfest ist traditionell in der Einrichtung eines der wichtigsten Feste und für die Betreuten ein zentraler Termin im Jahreslauf“, sagte Vorstand Franz Hartl. Normalerweise kommen an den vier Herbstfesttagen rund 15.000 Besucher nach Attel. Es ist ein beliebter Treffpunkt für Groß und Klein in der Region. Doch in diesem Jahr war es eine rein interne Veranstaltung. „Mit der To-Go-Variante versuchen wir, dem nicht stattgefundenen Herbstfest Rechnung zu tragen“, erklärt Hartls Vorstandskollege Jonas Glonnegger. Entsprechend sollte auch der Rahmen stimmen: Der traditionelle Bieranstich durfte nicht fehlen. Die neue Festwirtin Manuela Keml, Leiterin Controlling und Finanzen der Stiftung Attl, übernahm in diesem Jahr die ehrenvolle Aufgabe: Obwohl sie dies noch nie gemacht hatte, brauchte sie nur wenige Schläge für das Festbier-Faß. Und dann hieß es „O'zapft is“ für das erste Attler Herbstfest zum Geh'.

Für jeden etwas dabei

Entlang des Rundwegs gab es acht Attraktionen zu entdecken – Buden wie Maßkrugschieben und Schaumkuss-Schleuder sowie Schmankerlstände, an denen es Brezen, Auszogne, Leberkäsemeln, Getränke und Eis gab. Für jeden sollte etwas geboten sein.

„Bierzelt-Stimmung ist schon etwas anderes“, sagt Florian Linsner, der am Attler Naturlandhof arbeitet. „Aber es ist schon super, dass überhaupt etwas stattfindet“, meint er. „Es ist einfach schöner, wenn was los ist.“

Von 9 bis 16 Uhr hatten die Stände geöffnet und luden zum Mitmachen und Genießen ein. Und ganz Attel war auf den Beinen – manche machten auch gleich mehrere Runden. „Beim Tüfteln, was wir als Ersatz für das Herbstfest realisieren können, kamen wir schnell auf diese To-Go-Variante, weil alle Besucher immer im Fluss sind und sich draußen die Menschen gut verteilen können“, erklärt Festwirt Florian Ott. Im Fluss waren ebenfalls die drei Musikanten der Duanix Musi und der Bauchladen der Förderstätte, der gebrannte Mandeln verteilte – Musiker und Helfer gingen von Stand zu Stand und sorgten damit zusätzlich für Abwechslung. „Wir konnten diesmal nicht auf Altbewährtes zurückgreifen, sondern mussten das gesamte Konzept neu entwickeln“, so Festwirtin Manuela Keml. Sie löst in dieser Position Herbert Prantl-Küssel ab, der auf eigenen Wunsch sein Ehrenamt niederlegte. Er war für das Attler Herbstfest von 2009 bis 2019 im Einsatz.



Planungen für 2021 laufen bereits

Indes wurden die Einladungen fürs kommende Jahr bereits verschickt. Vom 10. bis zum 13. September soll das Attler Herbstfest 2021 nach derzeitigem Stand stattfinden. Festwirt Anderl Palmberger sorgte beim Glubbal-Stand dafür, dass alle Besucher ein Bierfuizl mit dem Termin als Erinnerung erhielten. „Corona begleitet uns schon seit Jahresanfang“, sagt Festwirt Konrad Stemmer. „Deswegen ist es uns wichtig, dass wir mit dieser Herbstfest-Veranstaltung wieder zu unserem Alltag zurückfinden. Wir wollten mit dem Herbstfest zum Geh' einfach mal ein Zeichen setzen und den Bewohnern, Werkstattgängern und Mitarbeitenden einen Tag Auszeit anbieten.“

SCHACHKLUB WASSERBURG

SK Wasserburg unterliegt dem TV 1864 Altötting

Nach einer sechsmonatigen Saisonpause wegen Corona wurde nun die Schachmannschaftsmeisterschaft Inn Chiemgau fortgesetzt. In der A-Klas-



frische

Wieseneier

aus mobiler Freilandhaltung

selbstgemachte Produkte von unseren Eiern

- ♥ Eiernudeln (Dinkel, Vollkorn, Weizen)
- ♥ selbstgemachter Eierlikör
- ♥ Kuchen im Glas
- ♥ Pfannkuchenstreifen (als Suppeneinlage)

Immer freitags gibt's unser frischgebackenes Brot.

Bestellungen für zartes Kalb & Rindfleisch (gemischte 5kg Pakete) sind jederzeit möglich.

Familie Utz
Thalham 15
83549 Eiselfing
08071-94920

"Droadkastn"
Hofladen
rund um die Uhr
geöffnet

  aringerhof

DER GROSSE BAUER: WIE FÜR MICH GEMACHT!



www.bauer-milch.de

Bauer Joghurt gibt's auch hier:  

Nachhilfe

Karin Reich 

Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen
Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse
Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr
Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619

Karl Göpfert GmbH

Heizungstechnik – für Wärme und Geborgenheit
Sanitärtechnik – vom Bad zur Wohlfühloase
Spenglerei – alles rund ums Dach

Unterauerweg 13 • 83512 Wasserburg • Tel.: 0 80 71 / 70 81

www.karl-goepfert.de
info@karl-goepfert.com



Ludwig Ried

Zauberberggarten

Baumschule
Garten- und Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8
83512 Wasserburg am Inn
Tel. 0 80 71 - 9 22 76 70
Fax 0 80 71 - 9 22 76 71
info@zaubergarten-ried.de
www.zaubergarten-ried.de

ALTE UND NEUE OBSTSORTEN

Obstbäume • Beerensträucher • Gartenpflanzen

se traf der SK Wasserburg auswärts auf den TV 1864 Altötting. Vorab war klar, dass es ein harter Kampf gegen den Tabellenführer wird.

An den Brettern 1 bis 8 für Wasserburg waren Rudolf Kobl, Herbert Huber, Martin Westermeier, Andreas Arndt, Alexander Witten, Kenzo Strauß, Jonas Witten und Stefan Berzl. Recht früh musste sich Kenzo Strauß gegen seinen nominell stärkeren Gegner geschlagen geben. Jonas Witten trumpfte groß auf und konnte auch in seinem zweiten Einsatz dieser Saison zeigen, dass er bereits vorne mitmischen kann. Nach dessen Ausgleich erhielt Martin Westermeier ein Remisangebot, dass er auf Nachfrage des Mannschaftsführers Rudolf Kobl auch annahm. Bis zu diesem Zeitpunkt konnte sich Wasserburg gut halten. In der darauffolgenden Stunde unterlagen sowohl Herbert Huber, Stefan Berzl als auch Andreas Arndt in ihren Partien. Berzl startete recht früh einen Königsangriff mit Figurenopfer. Sein Gegner fand jedoch die genauesten Verteidigungszüge und wendete das Blatt. Am Spitzenbrett erspielte sich Rudolf Kobl eine Gewinnstellung, hatte jedoch die ganze Partie mit großer Zeitnot zu kämpfen. Er opferte eine Figur und stand kurz vor dem Sieg. Mit wenigen Sekunden auf der Uhr konnte er das dreizügige Matt nicht finden. Er verlor seine Partie. Die letzte Partie bestritt Alexander Witten, der sehr souverän seinen stärkeren Gegner überspielte. Auch bei ihm hat man gemerkt, dass er in der Coronapause sehr viel trainiert hatte.

Einzelergebnisse:

Rudolf Kobl- Reiner Winterstetter 0-1
 Herbert Huber- Stratmann Oliver 0-1
 Martin Westermeier- Andre Herdt 1/2-1/2
 Andreas Arndt- Alexander Molchanow 0-1
 Alexander Witten- Rouslan Smagklienko 1-0
 Kenzo Strauß- Christian Dähne 0-1
 Jonas Witten- Johann Suttner 1-0
 Stefan Berzl- Li Lev 0-1

Endstand: 2.5- 5.5



Partie: Rudolf Kobl- Reiner Winterstetter

Stellung nach 34... Kf8

Soeben opferte Weiß seinen Springer auf e2. Es kam 33... De4-xe2 34. Kf1-g2 Kg8-f8???

Wie hätte Weiß nun in drei Zügen mattsetzen können!?

Finden Sie es heraus!

Maria Rast unterstützt Hospiz im rumänischen Brasov

Aufgrund gesetzlicher Vorgaben durften im Behandlungszentrum Aschau im Chiemgau 14 Krankbetten und vier Kinderbetten nicht mehr verwendet werden, obwohl die Betten noch voll funktionsfähig sind.

Nachdem das Behandlungszentrum Aschau selbst auch auf Hilfe und Spenden angewiesen ist, war es für die Geschäftsleitung selbstverständlich, auch die Betten zu spenden. Die Entscheidung fiel zugunsten einer Hospizeinrichtung im rumänischen Brasov (zu Deutsch Kronstadt).

Zusammen mit 200 Bettgarnituren, Handüchern sowie weiteren medizinischen Hilfsmitteln, die von Geschäftspartnern des Behandlungszentrums gespendet wurden, konnte im Februar nach umfangreichen Vorarbeiten ein 38-Tonner Lkw nach Siebenbürgen geschickt werden.

Nach wie vor sind derartige Hilfstransporte auch innerhalb Europas mit umfangreichen Vorbereitungen verbunden, bis alle Frachtpapiere und Zoll-erklärungen vorliegen. Die Spedition Dettendorfer aus Nußdorf stellte den Lastwagen und zwei Fahrer und übernahm die Organisation.

Der Förderverein Freunde Maria Rast e. V. aus Wasserburg, der selbst regelmäßig Hilfstransporte nach Rumänien organisiert, beteiligte sich mit 1.500 Euro an den Transportkosten.

Das Hospiz Casa Sperantei in Brasov wurde bereits 1992 gegründet und war damit eine der ersten Einrichtungen dieser Art in ganz Rumänien. Brasov ist eine der größten Städte des Landes, hat rund 250.000 Einwohner und liegt im Südosten Siebenbürgens direkt an den Karpaten.



Zum Verladen der Betten in den Auflieger wurde größeres Gerät benötigt. In Rumänien können die Betten noch lange verwendet werden, entsprechend groß war dort die Freude über die Spende.



Auch Bettwäsche, Handtücher, Rollstühle, Rucksäcke und etwas Spielzeug zum Trösten der kleinen Patienten und Patientinnen fanden in dem großen LKW noch Platz.

THEATER WASSERBURG

Hoffmanns Erzählungen zur Hauseröffnung

Theater Wasserburg beginnt mit Musiktheater-Produktion





EINFACH SOUVERÄN.



**Bei uns ab
19.895,- €**

+++ AB SOFORT: Befristete MWST.-SENKUNG um 3 % - Jetzt PROFITIEREN +++

Der Neue ŠKODA OCTAVIA.

Es gibt viele Arten, OCTAVIA zu fahren. Denn unser Erfolgsmodell bietet nicht nur viele clevere Ideen und innovative Ausstattungselemente, sondern auch eine nie dagewesene Vielfalt an Antriebsarten. Von Hybridtechnologie über sportliche Motorisierungen bis hin zu Erdgas - beim Neuen ŠKODA OCTAVIA ist alles möglich! Freuen Sie sich außerdem auf serienmäßige Highlights wie Spurhalteassistenten (Lane Assist), Klimaanlage, Ausweichassistenten, Frontradarassistenten inkl. City-Notbremsfunktion und vieles mehr. Jetzt schon ab **19.895,- €**. ŠKODA. Simply Clever.

ŠKODA OCTAVIA (Benzin) 1,0l TSI 81 kW (110 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,0; außerorts: 3,9; kombiniert: 4,7; CO₂-Emission, kombiniert: 107 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse A¹

¹Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte zwecks Pflichtangabe nach Pkw-EnVKV. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter skoda.de/wltp

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AUTOHAUS HUBER GmbH

Anton-Woger-Str. 7, 83512 Wasserburg am Inn
Tel.: 08071 9207-0
skoda@zum-huber.de, www.zum-huber.de

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus



NEU  **NEU**

BIO Weideochs & Biomasthähnchen

JETZT BESTELLEN

0151 220 472 99

! bis spätestens 10.10.2020 !

Verkauf & Abholung

30.10.2020 von 17:30 - 20:30
31.10.2020 von 9:00 - 11:00

in der Hauptstr. 14 - Alteiselfing

bei Familie Ganslmaier
kratzlhuber@googlemail.com



Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

Schweigstetter & Weber

Meisterbetrieb

Inhaber: Christian Weber

Salzsenderzeile 11 • 83512 Wasserburg
Telefon 08071/8669 • Fax 50669

Gerhart-Hauptmann-Straße 2 • 83043 Bad Aibling
Telefon 08061/30307

Neue Öffnungszeiten:

Do.	9.00-12.00 Uhr	14.00-18.00 Uhr	und nach tel. Vereinbarung
Fr.	9.00-12.00 Uhr	14.00-18.00 Uhr	

Bäckerei • Konditorei

Hermann Strassgütl

Echte Backtradition seit 1942

Produktion:

Bahnhofstraße 18

83512 Reitmehring

Tel. 08071/7498

Fax: 08071/921793

Bahnhof:

Bahnhofstraße 60

83512 Reitmehring

Tel. 08071/9206037

Wasserburg:

Kirchhofplatz 1

83512 Wasserburg

Tel. 08071/6613



Produktion und Vertrieb von Backwaren aller Art
– seit 1999 auch aus ökologischem Anbau

Email: hermann-strassguetl@live.de Internet: www.baekerei-strassguetl.de

Das Theater Wasserburg eröffnet die Spielzeit 20/21 mit einer Musiktheater-Produktion: „**Hoffmanns Erzählungen**“. Premiere ist am Freitag, 2. Oktober, um 20 Uhr. In der Adaption von Mario Eick steht Hoffmann in all seiner Privatheit im Mittelpunkt.

Doch wer ist dieser Hoffmann? Wie lautet eigentlich sein Vorname? Doch nicht etwa E.T.A.? Ist das dieser an die Liebe verfallene, zwischen Kunst und Leben zerrissene Bohemian und schreibende Trinker, dem die absonderlichsten und phantastischsten Geschichten passieren?

Hoffmann kennen zu lernen ist nicht ganz einfach. Zurückgezogen lebend hadert er mit sich, mit der Gesellschaft, mit seinem sozialen Umfeld und vor allem mit seinen Geschichten, die er zu Papier bringen will. Da gibt es diese drei Frauen: Olympia, Giulietta und Antonia, die wohl alle nicht mehr am Leben sind. Seine Welt der Phantasie scheint eine sehr lebendige zu sein, die dort existierenden Figuren fordern ihn. Oder ist es doch die Realität? Hier beginnt die Journalistin Stella Fragen zu stellen...

Weitere Vorstellungen sind am 3., 16., 17. und 18. Oktober, am 20., 21. und 22. November, am 11., 12. und 13. Dezember, am 22. und 23. Januar sowie am 12. und 13. März. Der Text stammt von Mario Eick nach Motiven von E.T.A. Hoffmann. Regie führt Uwe Bertram. Es wirken mit: Mario Eick, Susan Hekker, Hilmar Henjes, Pit Holzapfel, Georg Karger, Anno Kesting, Nik Mayr, Wolfgang Roth, Leonhard Schilde, Annett Segerer, Regina Alma Semmler.

Ebenfalls für Oktober sind die Wiederaufnahme von „**Das Tagebuch der Anne Frank**“ und die Premiere von „**Krankheit der Jugend**“ geplant. Außerdem gibt es eine Lesereihe in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Wasserburg.

„Das Tagebuch der Anne Frank“, ein Solo-Stück mit Annett Segerer in der Regie von Mario Eick, erzählt die Erlebnisse von Anne Frank nicht einfach nach, sondern lässt ihre Gedankenwelt entstehen und spürbar werden. Die Texte stammen aus der Originalfassung, die vom Anne Frank Fonds Basel autorisiert wurde. Die öffentlichen Vorstellungstermine: 10. und 11. Oktober sowie 18. und 19. Dezember. Schulen können Anfragen für Vorstellungen unter der Woche im Theater Wasserburg direkt an die Leiterin des Kinder- und Jugendtheaters, Annett Segerer, unter segerer@theaterwasserburg.de, richten.

„**Krankheit der Jugend**“ hätte im März 2020 Premiere haben sollen. Dann kam der Corona-Lockdown. Nun ist der neue Premierentermin am Freitag, 23. Oktober, um 20 Uhr. Ferdinand Bruckners Stück spielt in Zeiten, in denen eine Gesellschaft keine bürgerlichen Werte mehr hat. Marie, eine Medizinstudentin, lädt zur Promotionsfeier in ihrer WG. Ein Beziehungskarussell von Machtrausch, Kriminalität und Selbsterstörung beginnt. Regie führt Susan Hecker. Es spielen: Amelie Heiler, Hilmar Henjes, Nik Mayr, Magdalena Müller und Annett Segerer.

Die Lesereihe „**Verbranntes**“ in Zusammenarbeit mit der VHS Wasserburg befasst sich ausgehend von der Bücherverbrennung in Deutschland am 10. Mai 1933 mit Briefen, Essays, Lyrik und Prosa von Autoren, deren Werk verbrannt beziehungsweise verboten wurde, sowie politischen Positionspapieren und weiterem Material zum Thema. Die erste kostenfreie Lesung ist am Donnerstag, 15. Oktober, um 20 Uhr im Theater Wasserburg. Weitere Lesungen folgen im November, Dezember und Januar. Anmeldung über www.vhs-wasserburg.de.

Vorstellungsbeginn ist donnerstags bis samstags um 20 Uhr, sonntags um 19 Uhr. Mehr Informationen sowie Karten und tagesaktuelle Hinweise zu Spielplanänderungen gibt es über www.theaterwasserburg.de. Karten im Vorverkauf sind in der Touristinfo, im Innkaufhaus und bei Versandprofi Gartner in Wasserburg sowie beim Kulturpunkt Isen-Taufkirchen und im Kroiss TicketZentrum Rosenheim erhältlich. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Vorstellungsbeginn.

WASSERBURGER BACH-CHOR

3. Oktober - Deutschland singt



Die Initiative „3. Oktober - Deutschland singt“ und der Bundesmusikverband Chor & Orchester e.V. laden am 3. Oktober 2020 zu einer reinen DANKE-Demo ein.

Nach 30 Jahren Einheit blicken die Menschen in diesem Oktober ganz besonders auf ihre eigene Geschichte. Viele verbinden mit der Friedlichen Revolution und den politischen Umbrüchen der Jahre 1989 und 1990 den Aufbruch in ein neues Kapitel. Sie sind dankbar für die Wiedervereinigung und für 75 Jahre Frieden in unserem Land. Die Initiative „3. Oktober - Deutschland singt“ hat sich daher zum

Ziel gesetzt, den Tag der Deutschen Einheit in ganz Deutschland singend mitzufeiern und dadurch umso feierlicher zu würdigen.

Gemeinsames Singen bringt Menschen aus allen Kulturen und Generationen zusammen. Am 3. Oktober 2020 sollen um 19 Uhr daher gleichzeitig im ganzen Land 10 verbindende Lieder – allgemein bekannte Popsongs, Volkslieder, Spirituals, Gospels, Choräle und Schlager – gesungen werden. Denn Einheit und Zusammenhalt müssen wie die Demokratie in unserem Land jeden Tag neu erkämpft werden. Gemeinsames Musizieren sendet daher auch ein politisches Signal aus: Heute gilt es mehr denn je standzuhalten und extremistischen Kräften die Stirn zu bieten.

Die Initiative „3. Oktober – Deutschland singt“ möchte am 3. Oktober 2020 ein deutliches Zeichen des Dankes für die Wiedervereinigung und 75 Jahre Frieden in Deutschland senden. Der Appell, der von den Marktplätzen der Republik ausgehen wird, soll lauten: Auch für die Zukunft stehen wir geeint für Grundwerte wie Freiheit, Humanität, Zusammenhalt und Demokratie ein.

Projekträger der Aktion ist der Bundesmusikverband Chor & Orchester e.V., Schirmherren der EKD Ratsvorsitzende Bischof Heinrich Bedford-Strohm und der Vorsitzende des Zentralrates der Juden in Deutschland Dr. Josef Schuster.

„Singen ist etwas Wunderbares, es verbindet Menschen und hilft Grenzen zu überwinden. Daher ist das gemeinsame Singen am 3. Oktober gerade in diesem Jahr ein wichtiges Zeichen gegen alle Kräfte, die uns als Gesellschaft auseinanderbringen wollen – und es ist ein Zeichen gegen Angst und Gewalt, Rassismus und Antisemitismus. Ich wünsche mir, dass die Lieder, darunter auch das hebräische „hevenu shalom alechem“, das Verständnis füreinander und den Frieden stärken!“, kommentiert EKD Ratsvorsitzender Bischof Heinrich Bedford-Strohm.

Der Vorsitzende des Zentralrats der Juden Dr. Josef Schuster erhofft sich am 3. Oktober eine rege Teilnahme: „Ich hoffe, dass sich möglichst viele ihre Stimmen erheben, für Einheit und Frieden. Gleichzeitig wünsche ich mir, dass von den Singenden ein Signal ausgeht für ein friedliches Zusammenleben in einem vereinigten Deutschland, ohne Hass, Rassismus und Antisemitismus.“

Durch die aktuellen Geschehnisse im Zeichen der Corona-Krise hat die Initiative für das gemeinsame Singen am 3. Oktober mittlerweile einen noch viel weiterführenden Charakter entwickelt. Denn neben der Dankbarkeit in einem demokratischen, vereinten Land leben zu dürfen, steht auch der Zusammenhalt in der Gesellschaft, die gelebte Einheit in Freiheit, im Mittelpunkt der Aktion. Auch mit Bezug auf die Corona-Pandemie möchte die Initiative ein Zeichen der Solidarität setzen und alle Bürger miteinbinden. Die Aktion findet daher in jedem Fall statt – wenn nötig auch vom Balkon, aus dem Fenster oder als virtueller Chor über einen Live-Stream.

Anlässlich der dreißigsten Wiederkehr des Tages der deutschen Einheit am 3. Oktober 2020 wird der Wasserburger Bach-Chor auf dem zentral gelegenen Konzertplatz Frauengasse diese Feier gestalten. Das ist sein erster Auftritt in diesem so besonderen Jahr.

Viele der vom Bundesmusikverband vorgegebenen und auch die von der Chorleiterin Angelica Heder-Loosli zusätzlich ausgewählten Lieder sind bekanntes Liedgut und gewähren ein abwechslungsreiches Programm. Die Feier wird durch 2. Bürgermeister Werner Gartner eröffnet. Durch das Programm führt Katrin Meindl vom AK 68. Eine Zeitzeugin, Regina Liefeth, die diese bedeutende Zeit des Umbruchs und der Wende hautnah erlebt hat, wird die Zuhörer mit ihrem Bericht in diese Zeit führen. Der Beginn der deutschlandweit stattfindenden Veranstaltung ist um 19 Uhr und dauert ca. eine Stunde. Der Einlass von der Herrengasse aus ist ab 18.30 Uhr geöffnet.

Für die Veranstaltung wird es ein Hygienekonzept geben, das u.a. eine begrenzte Teilnehmerzahl, das Einhalten der Abstandsregel und das verpflichtende Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes vorsieht. Um die Zeit für die Registrierung so kurz wie möglich zu halten, wird um eine Anmeldung mit vollständigem Namen und Telefonnummer gebeten. Bitte per E-Mail unter r.w.schuhbeck@t-online.de oder telefonisch bei Frau Waltraud Schuhbeck, 08074 1314, anmelden. Sitzgelegenheit bei Bedarf bitte selber mitbringen.

ARBEITSKREIS 68

Ricarda Hoop - Der Raum, die Fluchten, Gebiete

Ausstellung vom 19. September bis 18. Oktober in der Galerie im Ganserhaus

Ricarda Hoop zeichnet mit Bleistift und Graphit auf Papier. Die Arbeiten beziehen sich auf Merkmale des Interieurs und überschreiten die Grenzen zum Stilleben. Die Zeichnungen erinnern an Wandteppiche. „Die Teppiche

Alles, außer geschlossen!

Pneuhage Reifendienste – seit über 20 Jahren in Wasserburg

A.T.U-Filiale schließt – Wir aber nicht!

Die A.T.U-Filiale in Wasserburg wird schließen – und das schon zum 30.09.2020. Aber keine Sorge, wir von Pneuhage sind für Sie da! Kommen Sie zu uns und profitieren Sie von erstklassigem Reifen- und Autoservice eines bereits lang ansässigen Unternehmens.

Überzeugen Sie sich selbst!



 **Pneuhage**

Einlagerung

50%*

für A.T.U Kunden

*Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.12.2020 gegen Vorlage einer alten Rechnung von A.T.U o.ä. Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar, nicht online einlösbar. Gilt nur für PKW-Reifen (Altreifen ausgenommen) und für eine Saison.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com



 **Pneuhage**

Bosch-Scheibenwischer

50%*

auf UVP

*Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.10.2020 inkl. Montage, ohne Zusatzleistungen. Gilt nicht auf Sonderangebote und online, keine Barauszahlung.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com



 **Pneuhage**

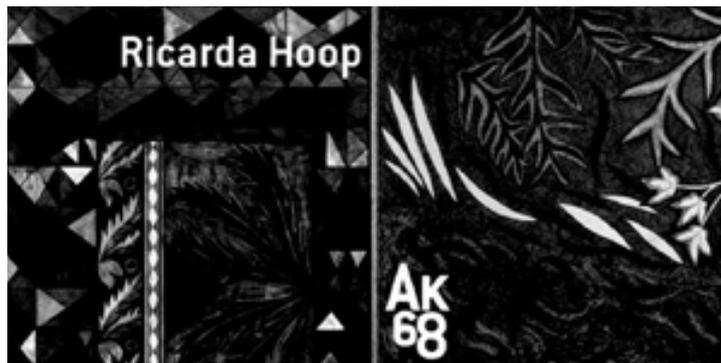
Easy-Check

Gratis*

Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.12.2020. Nicht online einlösbar, keine Barauszahlung, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Zzgl. Materialien und Fremddienstleistungen.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com

waren ursprünglich Nachbildungen des Gartens. Der Garten ist ein Teppich, auf dem die ganze Welt in symbolischer Vollkommenheit erscheint, und der Teppich ist gewissermaßen der im Raum bewegliche Garten. Der Garten ist die kleinste Parzelle der Welt und zugleich ist er die ganze Welt.“



Geöffnet ist Donnerstag bis Sonntag von 13 bis 18 Uhr.

THEATER HERWEGH

Ellen oder Die Affäre Doppelherz

Sonntag, 27. September, 19 Uhr - Schlosshof Haag (vor dem Mispelbaum)



Die einzige öffentliche Herbstvorstellung unseres Obstgartentheaters in Haag beginnt bereits um 19 Uhr.

Die Event-Managerin Ellen (Constanze Baruschke) ist durch Lockdown beruflich schwer gebeutelt. Darum freut sie sich auf den Wellness-Urlaub am Wolfgangsee. Zu ihrer Überraschung lädt sie ihr Lebensgefährte in einem einsamen und entlegenen Obstgarten ab.

Karten über Theater Herwegh (0162 7300887), Buchhandlung Fabula in Wasserburg oder Foto Flamm in Haag.

Über die Wintermonate bietet das Theater Herwegh einen besonderen Winterzauber an. Mehr dazu in den nächsten Heimatnachrichten.

Ausführliche Infos auf www.theater-herwegh.de.

Klassik im Krippnerhaus: „In Zeiten der Ansteckung“

Konzert-Lesung am 24. Oktober im Rathaussaal Wasserburg

ENDLICH ist es wieder soweit - nach langen, konzertlosen Monaten im „Corona-Lockdown“, der auch unseren Veranstaltungskalender reichlich durcheinandergewirbelt hat, wagen wir nun wieder eine Ankündigung für unsere Edlinger Konzertreihe:

Voraussichtlich am **Samstag, 24. Oktober**, jeweils um 17 Uhr und 20 Uhr, geht es weiter mit „Klassik im Krippnerhaus“ - aus logistischen Gründen (bedingt durch die Corona-Verordnungen) allerdings nicht im Krippnerhaus, sondern im **Wasserburger Rathaussaal!**

Hier möchten wir Sie herzlich einladen zu einer spannenden **Konzert-Lesung** mit **Michael Atzinger** (Sprecher) und **Yume Hanusch** (Klavier).

Für ihr neuestes Projekt haben sich die beiden Künstler nicht von der Ausnahmesituation der letzten Monate beirren, sondern sich umgekehrt sogar davon inspirieren lassen - entstanden ist eine bisher einzigartige Komposition in Wort, Ton und Bild:

Corona - was macht diese Pandemie mit uns?

Sie verunsichert uns, löst Panik aus, macht uns ohnmächtig. Sie stellt unser Leben auf den Kopf. Sie wirft uns für Wochen und Monate auf uns selbst zurück. Aber sie macht uns auch empfänglich für ganz besondere Eindrücke. Mit ihr entschleunigen wir und hinterfragen unsere eigene Existenz.

Dieses neuartige Virus, mit dem wir noch nicht umgehen können, schleudert uns aus dem Hamsterrad. Und macht uns kreativ. Wenn so viel nicht mehr geht, müssen wir uns Neues einfallen lassen.

Vielleicht Besseres? Schon immer haben Komponisten und Schriftsteller die Situationen und Gemütszustände beschrieben, die mit diesen und ähnlichen Phänomenen einhergehen:

Plötzlicher Stillstand nach überbordender Geschäftigkeit, Unwissenheit und Unsicherheit, das Stochern im Nebel, Aufbäumen und Depression, Krankheit und Todesangst, Aggression und Einsamkeit, Lagerkoller und Verzweiflung, der Trotz und die Entdeckung neuer Freiräume - und schließlich vielleicht die Genesung und Entspannung, das neue Leben ...

„In Zeiten der Ansteckung“ - eine hochaktuelle Konzertlesung, von und mit Yume Hanusch (Klavier) und Michael Atzinger (Texte).

Karten (20 Euro / ermäßigt 15 Euro) sind ab 28. September im Vorverkauf bei der VR Bank Edling und in der Bücherstube Wasserburg erhältlich. Dabei bitten wir um Verständnis, dass aufgrund des verbindlichen Hygieneplans nur ein eingeschränktes Platzangebot verfügbar ist (abstandsgerechter Sitzplan, max. vier Mitglieder eines Haushalts können ggf. zusammensitzen).

Zudem müssen beim Kartenkauf die erforderlichen Kontaktdaten erfasst werden.

Die Veranstaltung dauert ca. 70 Minuten ohne Pause und wird zweimal angeboten (17 und 20 Uhr), um allen Interessierten die Möglichkeit zu geben, trotz der Platzbeschränkung auf maximal 80 bis 100 Zuhörer pro Vorstellung die Konzertlesung live zu erleben.

Ihre Gesundheit und Sicherheit haben für uns oberste Priorität, daher sind die aktuell geltenden Regelungen bezüglich der COVID-19-Pandemie maßgebend für die Durchführung der Konzerte.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

www.klassik-im-krippnerhaus.de

Seelenklänge

Mantren- & Heil-Konzert mit **Andrea Merlau**

Am Sonntag, 27. September, von 11 bis 13 Uhr im Studio für Musiktherapie & Vocal-Coaching in der Färbergasse 15

Andrea Merlau, ausgebildete Opern- und Musicalsängerin, gibt ein Sonderkonzert mit Mantren, Klangreisen und einfühlsamen Liedern ihres umfangreichen Musik- Repertoires.

Meditieren, Entspannen und Zuhören, ganz nach Belieben. Wenn Sie mögen, können Sie auch mitsingen! Andrea Merlau wirkt durch ihre wunderbare Stimme einfühlsam und stimmungsvoll auf die Zuhörer und lässt tiefe Emotionen zu, die sonst im Verborgenen schlummern.

Ihre Seele wird sich erholen vom Stress des Alltags und vergessen lassen, was sie beschwert und belastet hat. Holen Sie sich wieder die Kraft für neue Optionen, für Sinnlichkeit und Freude am Klang und Gesang.

Ein Vormittag ganz für Sie, zum Verwöhnen Ihres Körpers, Ihrer Seele... Sie haben es sich verdient!

Der Eintritt ist „Freiwillig“. Das Musikstudio Merlau freut sich auf Ihr Kommen! Wir bitten höflich um Anmeldung unter 08071 7288350 oder andrea-merlau@gmx.de.

TC INN - CASINO

Schnuppertag der Tanzmäuse Wasserburg & Edling

Schnuppern können am 12. Oktober in Edling und am 14. Oktober in Reitmeiring alle interessierten Kinder. Die Kindertanzgruppen des TC Inn-Casino tanzen in Reitmeiring im Mehrzweckraum des Kindergartens und



Wir möchten Ihnen den Radwechsel so angenehm wie möglich gestalten, ganz entspannt ohne unnötige Wartezeiten und laden Sie herzlich ein zu unseren **Räderwechseltagen**

- **Samstag 17.10.20**
 - **Samstag 24.10.20**
- Räderwechsel Aktionspreis **25,-€**

Um Voranmeldung wird gebeten.



Autohaus Gartner GmbH & Co. KG • www.autohaus-gartner.de
Rosenheimer Str. 22 • 83549 Eisinging • Tel.: 08071/92030

**Ihr Ansprechpartner
im Trauerfall.**

Erd- und
Feuerbestattung,
Bestattungsvorsorge.

Michaela Aringer
Trauerberaterin



Brand Trauerberatung
Klosterweg 12 · 83512 Wasserburg am Inn
Tel.: 08071 50112 · Fax: 08071 50124
www.trauerberatung-brand.de

Garten Park Anlagen Service

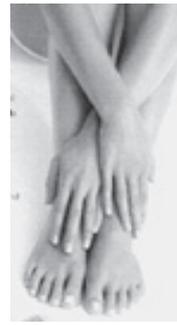


Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763



Individuell
Annette Küspert

Ihr Studio im Wasserburger Zentrum für:

Medizinische Fußpflege
Nagelstudio

Färbergasse 19

Telefon: 08071 / 924 716

Termine nach Vereinbarung

(... oder auf Wunsch gerne auch bequem bei Ihnen zu Hause)

Stein, der die Erinnerung am Leben hält.



Franke Naturstein

Rott am Inn · Telefon: 08039 - 2413
Waldkraiburg · Telefon: 08638 - 4146
Bad Aibling · Telefon: 08061 - 9393252
Wasserburg · Telefon: 08071 - 3943

Grabdenkmäler · Inschriften · Renovierungen

info@frankenaturstein.de · www.frankenaturstein.de



STEMMER

Holz zum Wohnen!



Unser Monatsangebot:

Thermostrukturierte
**Terrassendielen
einheimische
Gebirglärche**

lfm 5,95 € 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus
dem Stausee. Terrassendielen
Walaba aus Surinam.
Info: www.stauseeholz.de

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring

Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eisinging
Telefon: 08071 - 92880, www.stemmer-holz.de

GOLDANKAUF in Wasserburg

Firma Hinterberger

Inh. Claudia Mairhofer · Salzsenderzeile 7

Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen.
in Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH

40 JAHRE GOLDANKAUF

Bitte Ausweis mitbringen!

in Edling in der Turnhalle der Mittelschule.

Im Herbst wird es wieder „zauberhaft“. Geschichten von Zauberern und Hexen stehen neben lustigen Tanzgeschichten von Petterson und Findus und dem KiKa Tanzalarm im Mittelpunkt unserer Tanzstunden für die Kleinen. Zu Musik von Rolf Zuckowski und Volker Rosin bewegen Kinder sich gern.

Kinder entdecken mit großer Freude die Welt der Musik und des Tanzes. Optimal ist die Verknüpfung der Elemente Musik, Sprache und Bewegung, die untrennbar miteinander verbunden sind. Geschichten und Märchen helfen den Kindern neue Bewegungsformen zu entdecken.

Die Schulkinder der 1.-3. Klasse beschäftigen sich überwiegend mit Modetänzen und aktueller Musik. Ab dem neunten Lebensjahr wird es bei uns sportlich. Die Kinder steigen in die Lateintänze ein. Betreut werden die Gruppen von der speziell ausgebildeten Kindertanzlehrerin (ADTV) Erika Heinz.

Alter, Wochentag, Zeit, Ort

- 3 - 6 Jahre: mittwochs, 15.30 - 16.15 Uhr, Reitmehring
- 6 - 10 Jahre: mittwochs, 16.15 - 17 Uhr, Reitmehring
- 3 - 6 Jahre: montags, 15.45 - 16.30 Uhr, Edling
- 6 - 10 Jahre: montags, 16.30 - 17.15 Uhr, Edling

Weitere Informationen: TC Inn - Casino e.V. Telefon: 08071 93470, www.tanzzentrumheinz.de

FÖRDERVEREIN ROTTMOOS

Zur Trachtenmode passende Socken



Passend zur Trachtenmode finden Sie im Geschäft von Kieswimmer & Schmitz in Wasserburg, Knoppermühlweg 7 B, Socken in verschiedenen Größen und Farben mit verspielten Zopfmustern.

Der Erlös aus dem Verkauf der Socken kommt dem Betreuungshof Rottmoos zugute und wird für die weitere Umrüstung auf Barrierefreiheit verwendet.

HEIMATVEREIN

Die Pandemie und die Folgen für unsere Veranstaltungen

Liebe Mitglieder unseres Heimatvereins, liebe Freundinnen und Freunde des Heimatvereins,

Das Jahr 2020 hat unseren allgemeinen Tagesablauf heftig durcheinandergewirbelt. Das Covid-19 Virus hat bewirkt, dass wir alle unser kulturelles Engagement zurückfahren, Veranstaltungen absagen, gemeinsame Ausflüge ausfallen lassen mussten.

Die vorsichtige Öffnung des sozialen Lebens im Juni 2020 hat leider keine Rückkehr zu entspannten Verhältnissen ermöglicht. Die Entscheidung des Heimatvereins, alle Veranstaltungen zunächst bis September 2020 ausfallen zu lassen, war leider unvermeidlich und heute wissen wir, sie war notwendig. Seit August, seit Menschen zahlreich im Ausland Urlaub machten, steigen die Infektionszahlen wieder, wenngleich die Zahl der Todesopfer durch Covid 19 niedrig zu bleiben scheint.

Die Sparkasse Wasserburg, deren Saal wir für unsere Veranstaltungen nutzen durften, hat uns mitgeteilt, dass sie den Saal für eigene Zwecke benötigt und dem Heimatverein leider nicht mehr überlassen kann.

Der Rittersaal auf der Burg scheidet für unsere Weihnachtsfeier leider auch aus Platzgründen und wegen der Hygieneauflagen aus. Diese Hygieneauflagen machen es leider auch erforderlich, für Veranstaltungen mit 50 bis 60 Personen z.B. einen Saal wie den großen Rathaussaal zu nutzen.

Die Pandemie, die wir derzeit erleben, gibt uns hoffentlich die Möglichkeit, unsere Jahreshauptversammlung 2020 (mit dem Rechenschaftsbericht für 2019) in das Jahr 2021 zu verschieben.

Im Moment planen wir von Monat zu Monat. Die für Oktober 2020 geplanten Veranstaltungen werden ausfallen, so auch die geplante Vortragsveranstaltung über das Haberfeldtreiben im ehemaligen Landkreis Wasserburg. Wir wollen sie zu einem späteren Zeitpunkt nachholen.

In einem Pressegespräch werden Matthias Haupt und Thomas Rothmaier den Wasserburger Stadtbildkalender 2021 vorstellen. Wie es im November und Dezember 2020 weitergehen wird, müssen wir wohl abwarten.

Mir selbst tut es sehr leid, dass wir im Moment keine öffentlichen Veranstaltungen anbieten können und ich danke Ihnen allen sehr für Ihr Verständnis. Sobald wir etwas klarer sehen, melde ich mich bei Ihnen und teile Ihnen die weitere Veranstaltungsplanung mit.

Bis dahin grüße ich Sie herzlich als Ihr,
Peter Rink, Erster Vorsitzender

Wenn Geschichte sich in Geschichten webt

Spannende Erzählführungen im Oktober

Passend zum Herbst stehen im Oktober zwei mystisch-schaurige Erzählführungen mit der Stadtentdeckerin Irene Kristen-Deliano und der Erzählerin Ilona Picha-Höberth auf dem Plan.

Von „Galgenvögeln, Halsabschneidern und Falotten“ lautet der Titel der Abendführung am Freitag, 2. Oktober. Die beiden Autorinnen werfen einen Blick hinter die Kulissen unserer scheinbar so idyllischen Altstadt und berichten über Dinge, über die man sonst nur hinter vorgehaltener Hand spricht. Sie erzählen von Dramen aus Habgier, Neid und Eifersucht und Anekdoten von zwielichtigen Gestalten und liederlichen Weibern. Sie erinnern an unvergessene Wasserburger Originale und vergessene Schicksale der Vergangenheit. Spannende Geschichten in verschwiegenen Winkeln und düsteren Gassen sorgen für den nötigen Gänsehauteffekt. Beginn der Führung ist um 19.30 Uhr, Treffpunkt in der Hofstatt.

Unergründlich, geheimnisvoll und spannend wird es wieder bei der Gruselführung „Wasserburg - düster und schaurig“ am Samstag, 10. Oktober, wenn über allerlei Rätselhaftes, Unerklärliches und Unheimliches aus Kloster, Kirche und Burg berichtet wird. Die Teilnehmer erwartet ein Mix aus fesselnden Geschichten und Berichten aus der Historie Wasserburgs von Wundern, Spuk und seltsamen Begebenheiten, von mysteriösen Knochenfunden, von der dunklen Zeiten der Pest und der Hexenverfolgung u.v.a.m. Für nächtliche Alpträume wird keine Haftung übernommen! Beginn der Führung: 16.30 Uhr, Treffpunkt am Marienplatz vor dem Rathaus.

Die Führungen finden bei jeder Witterung statt! Anmeldung unter 08071 4107 oder 93157 oder per E-Mail: info@picha-hoeberth.com.

Wegen der derzeit durch die Hygienemaßnahmen geltenden Teilnehmerbeschränkung wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten!

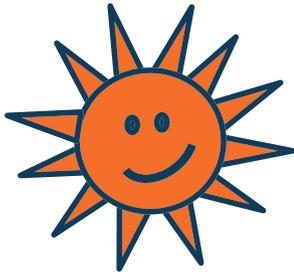
KNEIPP-VEREIN

Neue Kursangebote im Oktober

Anmeldung - sofern nicht anders angegeben - in der **Geschäftsstelle** Schustergasse 5, Telefon 08071 7401 (ab 10 Uhr).

Sebastian-Kneipp-Raum: Kaspar-Aiblinger-Platz 24, Rückgebäude.

- Do, 01.10., 19.30 Uhr - Mittelschule
„Tanz mit“ Folklore und meditative Tänze
Anmeldung bis spätestens 1 Woche vor dem Termin erforderlich
- Do, 01.10., 9 Uhr - Sebastian-Kneipp-Raum
Pilates
Kursbeginn: 10 x 60 Minuten
- Mi, 07.10., 7.15 Uhr oder 8.45 Uhr - Sebastian-Kneipp-Raum
Qigong am Mittwochmorgen
Kursbeginn: 9 x 60 Minuten
- Do, 08.10., 9.30 Uhr - Badria-Parkplatz zur Bildung von Fahrgemeinschaften
Halbtageswanderung nach Altenmarkt zum Roiter (E)
Anmeldung bis Mittwoch, 7. Oktober, 12 Uhr
- So, 11.10., 9.30 Uhr - Badria-Parkplatz zur Bildung von Fahrgemeinschaften
Sonntagswanderung zur Ratzinger Höhe mit Erika Obwexer. Anmeldung bis Freitag, 9.10., 12 Uhr
- Sa, 24.10., 14 Uhr - Parkplatz Raab in Hafensham
„Waldbaden - Shirin Yoko“
- Mi, 28.10., 8.30 Uhr - Abfahrt des Zuges in Reitmehring-Bahnhof
MVV-Wanderung mit Burkhard Martl ins Mangfalltal nach Valley. Anmeldung bis Dienstag, 27.10., 12 Uhr



Bekommen Sie zu wenig Sonne ab?

Wir schaffen helle Wohnräume mit Lichtdächern und Wintergärten in hochwertiger Ausführung.



Alkorstraße 1 • 83512 Wasserburg am Inn • Tel. 08071 / 5987-0 • www.hutterer.ws

- Überdachungen
- Balkone
- Wintergärten
- Treppen & Geländer
- Fenster & Türen
- Fassaden
- Edelstahlarbeiten
- Schließanlagen
- Schlüsseldienst

Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg Bestattungsvorsorge Bahnhofsplatz 4
0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH
 TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
 wieda, I bi beim
 Kainz und
 kaaf wos
 gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

WASSERBURGER HEIMATNACHRICHTEN ONLINE

www.wasserburg.de/de/buerger/wasserburgerheimatnachrichten/

www.weigand-druck.de



Wohngemeinschaft für pflegebedürftige Senioren

in Schnaitsee, Trostberger Str. 24
 für 10 Personen ab Pflegegrad 3,
 auch mit Demenz.

Innovatives Pflegekonzept!
 Neubau, Fertigstellung Ende Juli.

Belegung ab sofort!

Fühlt
 sich wie
 Familie
 an!

Nur noch wenige freie Plätze!
www.vivita.de

Vivita
 Service. Wohnen. Pflege.

Beratung und Besichtigung vor Ort

Vereinbaren Sie ein
 persönliches Gespräch oder
 einen Besichtigungstermin!

Tel. 08051/965645-138

Wir beraten Sie gerne, Ihre **Vivita**
 Service Wohnen und Pflege GmbH.

gefördert durch
 Bayerisches
 Staatsministerium für
 Gesundheit und Pflege



 Rolladenbau
DEMME
Josef Demmel

Jalousien
 Rolladen-Einbau
 Fertiggästen
 Markisen

83512 Wasserburg/Inn
 Klosterweg 1

Telefon: 08071-2666
 Telefax: 08071-50477



Shell Heizöl
P.A.E.
 Shell Qualität

Von hoher Reinheit und Wirtschaftlichkeit

Deinwallner
 HEIZÖL-DIESEL
 SCHMIERSTOFFE

83512 Wasserburg

Am Bahnhof

Tel. 08071/1556, 6736

VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

Deutschland entdecken mit der vhs

Geschuldet ist Motto „Deutschland entdecken“ nicht etwa dem Corona bedingten „Urlaub dahoam“, sondern vielmehr dem 30. Jahrestag der Wiedervereinigung am 3. Oktober. Mit der Wendezeit und hier speziell mit der Treuhänder, beschäftigt sich eine Vortragsreihe, die dank der Förderung durch das Bayerische Staatsministerium für Unterricht und Kultus kostenlos angeboten werden kann, ebenso wie der „LiteraturClub“, der in diesem Semester dazu einlädt, Europa als geistigen Raum zu erkunden oder die „Lesungen aus verbrannten Büchern“, ein Projekt mit dem Theater Wasserburg, das an ein schwarzes Kapitel deutscher Geschichte, die Bücherverbrennungen im Mai 1933, erinnern möchte. Eine deutsch-deutsche Filmreihe erzählt von der „Legende von Paul und Paula“, dem Liedermacher Gundermann und dem „Mann auf der Mauer“. In Vorträgen, Exkursionen und Seminaren gilt es jedoch auch den Robin Hood von Mailetskirchen, die Beutetürken in Wasserburg, heimische Kräuter sowie das kreative Ich auf der Fraueninsel zu entdecken. Das Kind in uns entlockt schließlich der Musiker Horst Biewald in seinem Jodelkurs.

Das Programmheft der vhs Wasserburg ist in der Geschäftsstelle Salzburger Str. 19 erhältlich. Anmeldung für alle Kurse, Vorträge oder Seminare unter 08071 4873, per E-Mail unter info@vhs-wasserburg.de und online auf www.vhs-wasserburg.de.

Volkshochschule
Wasserburg am Inn

vhs
Volkshochschule
Wasserburg am Inn

Vortragskarte
übertragbar

Semester: HERBST/WINTER 2020/2021
Gültig für alle Vorträge
im Zeitraum
21.09.2020 - 14.02.2021

Anmeldung erforderlich
18 €

Mit dem einmaligen Erwerb der **vhs-Vortragskarte** (18 €) können in diesem Semester insgesamt 40 Vorträge besucht werden!

Beginnende Kurse in Wasserburg**Kultur**

- Sa., 26.09., 09.30-11.00 Uhr: **Behelfsmasken (Mund-Nasen-Schutz) selbst nähen**
- Sa., 26.09., 13.00-16.00 Uhr: **Unterwegs in der Stadt - Schreibspaziergang in Wasserburg**
- Do., 01.10., 19.00-20.30 Uhr: **Schwedische Wohnkultur** - Vortrag
- Ab Mo., 05.10., 18.30-20.00 Uhr: **LiteraturClub - Europa als geistiger Raum***
- Ab Do., 08.10., 19.00-21.00 Uhr: **Kunst zum Ausprobieren - Reise durch die Techniken**
- *kostenfrei, gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Unterricht und Kultus
- Ab Do., 08.10., 19.00-19.45 Uhr: **Gutes Sprechen privat und im Beruf - Sprechtraining**
- Ab Do., 08.10., 19.00-20.30 Uhr: **Schafkopfen für Anfänger und Fortgeschrittene**

Junge vhs:

- Sa., 26.09., 10.00-12.00 Uhr: **Keramikgeschirr mit Drucktechniken gestalten**
- Ab Di., 06.10., 09.00-11.00 Uhr: **Deutsch im Kindergarten - Förderkurs Deutsch**
- Mi., 07.10., 14.30-16.30 Uhr: **„Was will ich werden?“ Berufsfindungstreffen für Jugendliche**

Sprachen:

- Ab Fr., 25.09., 10.00-11.15 Uhr: **Englisch für Wiedereinsteiger**
- Ab Fr., 25.09., 10.45-12.15 Uhr: **Spanisch von Anfang an**
- Ab Fr., 25.09., 12.30-14.00 Uhr: **Spanisch C1 - Conversación**

- Ab Mo., 28.09., 09.00-10.30 Uhr: **Englisch für die Reise - Anfänger**
- Ab Mo., 28.09., 10.30-12.00 Uhr: **Englisch Mittelstufe B2/C1**
- Ab Mi., 30.09., 18.30-19.45 Uhr: **Französisch für Fortgeschrittene (B1)**
- Ab Mi., 30.09., 18.30-19.30 Uhr: **Latein - Schnupperkurs**
- Ab Mi., 30.09., 19.00-20.00 Uhr: **Griechisch Grundlagen**
- Ab Mi., 30.09., 19.45-21.00 Uhr: **Französisch Grundlagen A2**
- Ab Do., 01.10., 17.00-18.30 Uhr: **Prüfungstraining: Advanced English Examination (CAE)**
- Ab Do., 01.10., 18.00-19.15 Uhr: **Chinesisch von Anfang an**
- Ab Do., 01.10., 19.30-20.45 Uhr: **Chinesisch für Anfänger mit Vorkenntnissen**
- Ab Fr., 02.10., 16.00-18.00 Uhr: **Polnisch Grundlagen (A1)**
- Ab Fr., 02.10., 16.00-18.00 Uhr: **Rumänisch von Anfang an**
- Ab Fr., 02.10., 16.00-18.00 Uhr: **Ungarisch von Anfang an**
- Ab Mo., 05.10., 18.00-19.30 Uhr: **Portugiesisch Grundlagen**
- Ab Mo., 05.10., 19.30-21.00 Uhr: **Portugiesisch für Anfänger**
- Ab Di., 06.10., 08.00-13.00 Uhr: **Deutsch als Fremdsprache**
- Ab Di., 06.10., 18.00-19.15 Uhr: **Kroatisch - Serbisch - Bosnisch Grundlagen 1**
- Ab Di., 06.10., 19.15-20.30 Uhr: **Kroatisch - Serbisch - Bosnisch Grundlagen 2**
- Ab Mi., 07.10., 17.45-19.00 Uhr: **Kroatisch - Serbisch - Bosnisch Grundlagen 3**
- Ab Mi., 07.10., 19.30-21.00 Uhr: **Japanisch für Anfänger**
- Ab Do., 08.10., 09.00-10.15 Uhr: **Corso per rispolverare l'italiano - Refresher**
- Ab Do., 08.10., 10.15-11.30 Uhr: **Italienisch von Anfang an**

Gesundheit:

- Ab Fr., 25.09., 10.15-11.45 Uhr: **Qigong der vier Jahreszeiten: Herbst**
- Fr., 25.09., 16.00-19.00 Uhr: **Der effektive Haushalt - frei und entspannt durch Struktur**
- Fr., 25.09., 18.00-19.30 Uhr: **Was Kindern und Erwachsenen schmeckt - Kochkurs**
- Sa., 26.09., 09.00-12.00 Uhr: **Segeln - Schnupperkurs für Erwachsene und Jugendliche**
- Sa., 26.09., 16.00-17.00 Uhr: **„Let's dance“ Gesellschaftstänze - Grundkurs**
- Sa., 26.09., 17.00-18.00 Uhr: **„Let's dance“ Gesellschaftstänze - Aufbaukurs I**
- Sa., 26.09., 18.00-19.00 Uhr: **„Let's dance“ Gesellschaftstänze - Aufbaukurs II**
- Sa., 26.09., 19.00-20.00 Uhr: **„Let's swing! Let's rock!“ - Boogie Woogie**
- Ab Mo., 28.09., 09.30-10.45 Uhr: **Hatha-Yoga**
- Ab Mo., 28.09., 19.00-20.30 Uhr: **Mit Yoga (nicht nur) durch den Wechsel**
- Ab Do., 01.10., 18.00-19.00 Uhr: **Tai Chi Chuan**
- Ab Do., 01.10., 18.30-20.00 Uhr: **Kundalini Yoga**
- Ab Do., 01.10., 18.30-19.15 Uhr: **Zumba®**
- Ab Do., 01.10., 19.00-20.00 Uhr: **Tai Chi Chuan für Fortgeschrittene**
- Ab Do., 01.10., 19.30-20.15 Uhr: **Zumba®**
- Fr., 02.10., 17.00-20.00 Uhr: **Der effektive Haushalt - Speziell für Männer**
- Sa., 03.10., 13.00-16.00 Uhr: **Waldbaden - Auszeit im Wald**
- Ab Mo., 05.10., 20.00-21.00 Uhr: **Pilates**
- Di., 06.10., 19.00-20.30 Uhr: **Dem Stress davonlaufen - Vortrag**
- Mi., 07.10., 19.00-20.30 Uhr: **Tinnitus und Kiefergelenk - Vortrag**

Beruf & EDV:

- Fr., 25.09., 18.00-19.30 Uhr: **Neukundengewinnung für Dienstleister*innen - Vortrag**
- Ab Mo., 28.09., 09.00-11.30 Uhr: **Compi 1 (Computer-Einstieg 1) - für absolute Anfänger**
- Ab Do., 01.10., 19.00-21.00 Uhr: **EXCEL Spezial: Formeln und Funktionen**
- Di., 06.10., 14.00-16.30 Uhr: **Das Apple iPad - Einstieg**
- Ab Di., 06.10., 18.00-20.30 Uhr: **Compi 1 (Computer-Einstieg 1) - für absolute Anfänger**
- Do., 08.10., 09.00-11.30 Uhr: **Fotobuch erstellen**

Gesellschaft & Leben:

- Mo., 28.09., 19.00-20.30 Uhr: **Kinder und Jugendliche im Sog moderner Medien - Vortrag**
- Mo., 05.10., 19.00-20.30 Uhr: **Wie sag ich's meinem Kinde - Vortrag**
- Mi., 07.10., 19.00-20.30 Uhr: **Ethischer Umgang mit gemeinsamen Ressourcen - Vortrag**

Grundbildung & Schulabschlüsse:

- Ab Fr., 02.10., 16.00-21.00 Uhr: **Heilpraktiker*innen-Kolleg - Ausbildung zum Heilpraktiker**
- Ab Mo., 05.10., 16.15-17.45 Uhr: **Mathe Abschlussklasse Realschule: Mittlere Reife**



Auf gehts für die *Herbst- und Wintersaison!!!*
 Restl. **SOMMERWARE** reduziert
Ab sofort wieder:
 ➔ **Reinigungsannahme**
 ➔ **Schneidereiarbeiten**

Öffnungszeiten:
 Di.-Fr. 10.00 - 12.00 Uhr
 und 14.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
 Mo. geschlossen

Lissy's Secondhand-Shop
 Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71/4 04 80



Immer mobil !
 Der Johanniter Fahrdienst.
 Bestellung unter: 0 80 71 / 19 214

DIE JOHANNITER
 Aus Liebe zum Leben



Schöne Gräber für Allerheiligen
Stiefmütterchen, Calluna, Chrysanthemen, Bodendecker, Koniferen usw. für die Bepflanzung
 Wir nehmen gerne Ihre Bestellungen entgegen!
 Dazu unsere pflanzenfreundliche, schwarze Friedhofserde.

Blumen Hirneiß
 Floristik · Dekorationen · Blumen & Pflanzen
 Weberzipfel 17 · 83512 Wasserburg a. Inn · Telefon 08071-8645
Unser neuer Betriebsteil, gleich bei der alten Stelle
 Riedener Weg 1, Telefon 08071-9224365




Grandl Sauna- und Innenausbau GmbH
 Am Sonnenpoint 1 - 83533 Edling
 Tel. 08071/9043170 - info@grandl-sauna-innenausbau.de



JOBS

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir motivierte Fachkräfte:

- SCHREINERMEISTER / exklusive Inneneinrichtung (m/w)
- SCHREINERMEISTER / Massivholzsaunabau (m/w)
- SCHREINERGESELLEN / Möbelfertigung und Montage (m/w)
- MITARBEITER / Oberflächenbehandlung (m/w)

.....wir freuen uns über Ihre Bewerbung !

- Ab Mi., 07.10., 15.00-16.30 Uhr: **Mathe Abschlussklasse Mittelschule: Quali**
- Ab Do., 08.10., 15.00-16.30 Uhr: **Mathe Abschlussklasse Mittelschule: M-Zug**

Online-Angebot

- Mo., 28.09., 18.00-20.30 Uhr: **Mobilisierung und Kräftigung im Alltag** – Online-Training
- Di., 29.09., 19.00-20.30 Uhr: **Apple Fotos-App Bilderverwaltung**
- Mi., 30.09., 19.00-20.30 Uhr: **Ägypten - Kairo und die große Oasentour** – Livestream
- Ab Do., 01.10., 19.00-20.00 Uhr: **Hatha-Yoga** – Online-Training
- Do., 01.10., 19.00-20.30 Uhr: **Bildbearbeitung mit GIMP**
- Ab Mo., 05.10., 09.00-10.30 Uhr: **Italienisch Auffrischkurs B1**
- Ab Mo., 05.10., 18.30-20.00 Uhr: **Mathe Abschlussklasse Realschule: Mittlere Reife**
- Ab Mo., 05.10., 19.00-21.00 Uhr: **CyberMonday: Gamification** – Livestream
- Ab Di., 06.10., 19.00-20.30 Uhr: **Neukundengewinnung für Dienstleister*innen** – Online-Kurs
- Di., 06.10., 19.00-20.30 Uhr: **Luminar - Möglichkeiten der Fotobearbeitung**
- Ab Mi., 07.10., 19.00-20.30 Uhr: **Conversation Englisch B1/B2** – Online-Sprachkurs
- Mi., 07.10., 19.00-21.00 Uhr: **Welches Objektiv für welchen Zweck?**
- Mi., 07.10., 20.00-21.30 Uhr: **Starke Kinder sind glücklicher** – Online-Seminar

Rätseln Sie mit

Schachrätsel Nr. 120

Weiß zieht und setzt in zwei Zügen matt



Jugendtraining ab 24. September im MGH, Burgau. Näheres beim Jugendleiter Herbert Huber, Teil. 2107 oder herbert.huber@ebe-online.de.

Lösung des Rätsels auf Seite 2

GOTTESDIENSTE

Stadtpfarreien St. Jakob und St. Konrad

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071 9194-0, St.-Bruder-Konrad-Str. 3 · Tel. 08071 2137
27.09. – 11.10.2020

- Sonntag, 27.09., 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Caritas-Herbstsammung (Kirchenkollekte), 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. Amt f. + Schwester Elisabeth u. + Schwager Norbert Scheibel u. + Eltern Elisabeth/Gawlitta, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der

Pfarrei, Hl. Amt f. + Franz und Leni Schachner v. Irmgard Williams mit Familie, 11.45 **Pfarrkirche St. Jakob:** Tauffeier Nico Bauer, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Elmar Ruhland v. Fam. Thürstein,

- Dienstag, 29.09., HLL. MICHAEL, GABRIEL UND RAFAEL, Erzengel, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Eltern Skrobocz mit Verwandtschaft,
- Mittwoch, 30.09., Hl. Hieronymus, Priester, Kirchenlehrer, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe, f. + Tante Anna Hanke,
- Donnerstag, 01.10., Hl. Theresia vom Kinde Jesu, Ordensfrau, Kirchenlehrerin, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, f. + Eltern u. Bruder v. Helga Sewald, 19.00 **Frauenkirche:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Apollonia Schachner v. Irmgard Williams mit Familie,
- Freitag, 02.10., Hll. Schutzengel, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, 15.00 **Pfarrzentrum St. Jakob:** Vorbereitung zur Erstkommunion-Beichte,
- Samstag, 03.10., 10.00 : Hl. Messe, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Oktoberrosenkrantz, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Oktoberrosenkrantz, 18.30 **Pfarrkirche St. Jakob:** Beichtgelegenheit, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Wortgottesdienst,
- Sonntag, 04.10., 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Kollekte f. d. Hl. Vater (Peterspfennig), 09.30 **Pfarrkirche St. Konrad:** Familiengottesdienst mit dem Kindergarten St. Jakob/St. Konrad - die Kinder dürfen Erntekörbe mitbringen - diese werden dann gesegnet, Hl. Amt f. + Bruder Rudolf Haderstorfer, Hl. Amt f. + Johann Wimmer v. d. Nachbarschaft, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst zum Erntedankfest - Kinder u. Erwachsene dürfen Erntekörbe mitbringen, diese werden gesegnet, Hl. Amt f. + Vater Jakob Irl, 11.30 **Pfarrkirche St. Jakob:** Tauffeier Maximilian Haubner, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Eltern Adelina u. Cosme Cruz,
- Dienstag, 06.10., Hl. Bruno, Mönch, Einsiedler, Ordensgründer, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Eltern Erich u. Ida Janorschke,
- Mittwoch, 07.10., Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkrantz, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe, JA für Justina Hanke von Gerhard Dittrich,
- Donnerstag, 08.10., 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, 19.00 **Frauenkirche:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Therese Atzinger v. den Kindern, Hl. Amt f. + Vater Jakob Roßbrucker v. Familie, Hl. Amt f. + Otto Atzinger von den Kindern,
- Freitag, 09.10., Hl. Dionysius, Bischof u. Gefährten u. hl. Johannes Leonardi, Ordensgründer, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe,
- Samstag, 10.10., 10.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** F I R M U N G, 13.00 **Frauenkirche:** Trauung Michalczyk, 15.00 **Pfarrzentrum St. Jakob:** Erstkommunion-Beichte, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Oktoberrosenkrantz, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Oktoberrosenkrantz, 18.30 **Pfarrkirche St. Jakob:** Beichtgelegenheit, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Vorabendmesse, f+ Ehemann Max Schweigstetter von Margit mit Kinder,
- Sonntag, 11.10., 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. f. + Amalie Dünkelmeyer v. d. Nachbarschaft, Hl. Amt f. + Gattin Ottilie u. + Sohn Klaus Hilger, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** ERSTKOMMUNION, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Eltern Ingrid und Franz Peiker

Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762
27.09. – 11.10.2020

- Sonntag, 27.09. 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kollekte zur Caritas-Herbstsammung – **Attel:** 8:30 Uhr Patrozinium - hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern Anton u. Elisabeth Probst, m. E. der + Angehörigen, + Ehem. u. Vater Josef Wimmer, Roßhart / JM, m. E. der + Eltern, Schwiegereltern, Schwestern u. Schwager, + Ehefrau, Mutter u. Oma Mina Käsweber - 19:00 Uhr feierliche Vesper zum Patrozinium - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an bds. + Eltern und Angehörige / Fam. Raimund Pühr, + Ehem., Vater und Opa Josef Etmüller / Ehefrau Gertraud u. Tochter Claudia m. Fam., + Ehem. und Vater Florian Wallner / Luise m. Fam., + Eltern Michael und Maria Kastner / Marianne Oberpriller, + Ehem. Paul und dessen Mutter / Marianne Oberpriller m. Kinder, + Lotte und Leo Kebinger / Marianne Oberpriller, + Bruder Ludwig und Schwager Hubert / Marianne Oberpriller, + Ehem. und Vater Lorenz Maierbacher / Fam. Maierbacher - 11:30 Uhr Taufe Paul Edenharter -

Reitmehring: 8:30 Uhr hl. Messe - **Rieden:** 11:30 Uhr Taufe Leo Kern - **Soyen PZ:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier m. bes. Ged. an + Mutter und Oma Erna Herrmann, Vater und Bruder / Kinder Michaela und Andreas m. Familien, + Erna Herrmann / Trägermesse, + Oliva Fükert / Maria Syländer, Soyen, - nach Meinung

- **Dienstag, 29.09. HLL. MICHAEL, GABRIEL UND RAFAEL, Erzengel - Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe
- **Mittwoch, 30.09. Hl. Hieronymus, Priester, Kirchenlehrer - Kirchreit:** 8:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- **Donnerstag, 01.10. Hl. Theresia vom Kinde Jesu, Ordensfrau, Kirchenlehrerin - Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Marianne Gasteiger / 1. JM, - für die armen Seelen - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- **Freitag, 02.10. Hll. Schutzengel - Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung - Edling:** 19:00 Uhr Herz-Jesu-Messe
- **Samstag, 03.10. Samstag der 26. Woche im Jahreskreis - Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig) - Aktion MINIBROT nach den Gottesdiensten - Edling:** 19:00 Uhr Dankgottesdienst zum goldenen Profess-Jubiläum von Sr. Agnes - hl. Messe zum Erntedank m. bes. Ged. an + Sohn und Bruder Andreas / Fam. Bräustetter, + Angehörige / Fam. Bräustetter, + Ehem. Erich / Fr. Spinnler, + Ehem. Josef / Fr. Stangl, - anschl. Stehempfang zum Profess-Jubiläum von Sr. Agnes - **Rieden:** 11:30 Uhr Taufe Josefa Wagenstetter - **Soyen PZ:** 19:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Erntedank
- **Sonntag, 04.10. 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS - ERNTEDANK - Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig) - Aktion MINIBROT nach den Gottesdiensten - Attel:** 8:30 Uhr hl. Messe zum Erntedank m. bes. Ged. an + Vater Karl Grandt / JM, + Mutter Josefa Grandt / JM, + Eltern Klothilde u. Ernst Dona / Ernst Dona, + Ehem. u. Vater August Spiel / 1. JM, + Eltern Therese u. Rupert Mühlhuber / JM, m. E. aller + Angehörigen - **Edling:** 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Erntedank m. bes. Ged. an + Ehefrau Resi Huber / Schorsch, + Eltern und Schwiegereltern / Georg Huber - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe zum Erntedank m. bes. Ged. an + Monika Eder / JM, v. d. Familie, bds. + Eltern und Geschwister / Fam. Oberschmied, + Nachbarn / Fam. Oberschmied - **Rieden:** 10:00 Uhr hl. Messe zum Erntedank m. bes. Ged. an + Eltern Afra und Anton Köhler / JM, v. d. Kindern, + Großeltern bds. und + Verwandtschaft Grill, Halmberg / Afra Zantner und Toni Köhler, + Sodalen Eduard Warmedinger / Marianische Männerkongregation, + Eltern und Schwiegereltern, Nachbarn, Onkeln und Tanten / Fam. Warmedinger, Frauenholzen, + Nachbarn Edi Warmedinger / Fam. Marlene Ott, + Eltern Elisabeth und Simon Huber / JM, Simon Huber, Buchsee, + Elisabeth Weber / Trägermesse - 11:30 Uhr Taufe Marlies Viktoria Willnhammer
- **Dienstag, 06.10. Hl. Bruno, Mönch, Einsiedler, Ordensgründer - Reitmehring:** 19:00 Uhr hl. Messe
- **Mittwoch, 07.10. Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz - Soyen Kirche:** 8:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- **Donnerstag, 08.10. Donnerstag der 27. Woche im Jahreskreis - Attel:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Nachbarn der Fam. Scheidegger, + Walter Hackenberg / JM, m. E. + Aloisia u. Franz Ganz und + Günther Hackenberg - **Edling:** 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Sohn Oliver u. bds. + Eltern / Fam. Bauer
- **Freitag, 09.10. Hl. Dionysius, Bischof u. Gefährten u. hl. Johannes Leonardi, Ordensgründer - Attel:** 15:30 Uhr Probe der Erstkommunionkinder - **Edling:** 14:00 Uhr Kirchenputz der Edlinger Pfarrkirche - **Rieden:** 15:30 Uhr Probe der Erstkommunionkinder - 17:00 Uhr Probe der Erstkommunionkinder - 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter und Oma Mathilde Binder / JM, Tilla Schwarzenböck m. Fam.
- **Samstag, 10.10. Samstag der 27. Woche im Jahreskreis - Reitmehring:** 11:00 Uhr Taufe Leni Sophie Zenz - **Rieden:** 10:00 Uhr Erstkommunion - 19:00 Uhr Dankandacht der Erstkommunionkinder
- **Sonntag, 11.10. 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Attel:** 10:00 Uhr Erstkommunion - 19:00 Uhr Dankandacht der Erstkommunionkinder - **Edling:** 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem. Franz Xaver, Tochter Rosemarie u. Sohn Thomas / Rosmarie Egger, + Eltern Anna und Josef Maier / Fam. Josef Maier, + Eltern Barbara und Peter Schatz / Fam. Anna Maier, + Nachbarn Edeltraud u. Josef Grebner und Freundin Elisabeth Friesinger / Fam. Josef Maier, + Onkel Josef Stangl / Fam. Eberherr, Pfaffing, + Monika Speierl und Verwandtschaft / Fam. Stephan Speierl, bds. + Eltern und Geschwister / Fam. Fröschl, + Schwester und Tante Monika Speierl / Fam. Fröschl - 13:00 Uhr Taufe Mila Maria Adler - 14:00 Uhr Oktober-Rosenkranz in Dirnhart - **Reitmehring:** 8:30 Uhr hl. Messe - **Rieden:** 10:00 Uhr Erstkommunion - 19:00 Uhr Dankandacht der Erstkommunionkinder

Klinikkapelle RoMed-Klinik

Krankenhausstr. 2 · jeweils um 17.30 Uhr · 26.09. – 10.10.2020

- Samstag, 26. September 17.30 Uhr 26. Sonntag im Jahreskreis Wortgottesfeier
- Samstag, 03. Oktober 17.30 Uhr 27. Sonntag im Jahreskreis Hl. Messe
- Samstag, 10. Oktober 17.30 Uhr 28. Sonntag im Jahreskreis Wortgottesfeier

Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

Es finden derzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

Es finden derzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690

- So, 27.09. Christuskirche 10 Uhr, Markus Deiml (Lektor)
- So, 04.10 Erntedank Christuskirche 10 Uhr, Pfarrerin Zellfelder

Zu unserem Stammtisch „Der Letzte in der Kneipe“ laden wir herzlich ein am Mittwoch, 30. September um 19 Uhr ins „Queens“.

Wasserburger Heimatnachrichten

AMTSBLATT DER STADT WASSERBURG AM INN

Erscheinungstermine 2020

Ausgabe	Erscheinungstermin	Redaktionsschluss (jeweils um 16 Uhr)
01/2020	Freitag, 17.01.2020	Mittwoch, 08.01.2020
02/2020	Freitag, 31.01.2020	Mittwoch, 22.01.2020
03/2020	Freitag, 14.02.2020	Mittwoch, 05.02.2020
04/2020	Freitag, 28.02.2020	Mittwoch, 19.02.2020
05/2020	Freitag, 13.03.2020	Mittwoch, 04.03.2020
06/2020	Freitag, 27.03.2020	Mittwoch, 18.03.2020
07/2020	Donnerstag, 09.04.2020	Mittwoch, 01.04.2020
08/2020	Donnerstag, 30.04.2020	Mittwoch, 22.04.2020
09/2020	Freitag, 15.05.2020	Mittwoch, 06.05.2020
10/2020	Freitag, 29.05.2020	Dienstag, 19.05.2020
11/2020	Freitag, 19.06.2020	Dienstag, 09.06.2020
12/2020	Freitag, 03.07.2020	Mittwoch, 24.06.2020
13/2020	Freitag, 17.07.2020	Mittwoch, 08.07.2020
14/2020	Freitag, 31.07.2020	Mittwoch, 22.07.2020
SOMMERPAUSE		
15/2020	Freitag, 11.09.2020	Mittwoch, 02.09.2020
16/2020	Freitag, 25.09.2020	Mittwoch, 16.09.2020
17/2020	Freitag, 09.10.2020	Mittwoch, 30.09.2020
18/2020	Freitag, 23.10.2020	Mittwoch, 14.10.2020
19/2020	Freitag, 06.11.2020	Mittwoch, 28.10.2020
20/2020	Freitag, 20.11.2020	Mittwoch, 11.11.2020
21/2020	Freitag, 04.12.2020	Mittwoch, 25.11.2020
22/2020	Freitag, 18.12.2020	Mittwoch, 09.12.2020
WINTERPAUSE		

2020

Redaktion:

Stadt Wasserburg a. Inn
Marienplatz 2
83512 Wasserburg a. Inn
Telefon 08071/105-19
Fax 08071/105-70
E-Mail: whn@wasserburg.de
Internet: www.wasserburg.de

Anzeigen, Druck, Verteilung:

Druckerei Weigand,
Wambach und Peiker GmbH
Dr. Fritz-Huber-Str. 12
83512 Wasserburg a. Inn
Telefon 08071/3904
Fax 08071/63 99
E-Mail: info@weigand-druck.de
Internet: www.weigand-druck.de

Seit über **40 JAHREN** Ihr zuverlässiger
Auto-Partner in Wasserburg

MAZDA

TECHNOLOGIE WOCHEN

VOM 25.09. BIS 11.10.2020*



TRIC VINYL S



PREMIERE DES NEUEN VOLLELEKTRISCHEN MAZDA MX-30

Erfahren Sie neue Wege im neuen Mazda MX-30 mit First Edition-Paket oder in unseren weiteren Modellen mit innovativen Skyactiv Motorentechnologien und Mazda M Hybrid.

Stromverbrauch im kombinierten Testzyklus: 17,3 kWh/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km, Reichweite (WLTP innerorts) bis zu 262 km

* Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, keine Probefahrten und kein Verkauf.

IHR STARKER MAZDA-PARTNER FÜR DIE REGION

4x *in Ihrer Nähe* **AUTOHAUS GRUBER**
www.autowelt-gruber.de **OHG**

83512 Wasserburg
Burgau/Nord
Anton-Woger-Straße 9
Tel. 08071/93200

84478 Waldkraiburg
Neutraublinger Straße 2
Tel. 08638/4240

83278 Traunstein
Gewerbepark Kaserne 10
Tel. 0861/1660966